

# LOCKE & KEY

DEUTSCHE SPRACHE

Erstellt von

Meredith Averill | Aron Eli Coleite | Carlton Cuse

EPISODE 3.04

"Deep Cover"

Bodes plötzliche Einstellungsänderung beunruhigt seine Familie und Freunde, Tyler holt einen Kollegen ein und Gideon geht eine unheilige Allianz ein.

Geschrieben von:

Mackenzie Dohr

Regie:

Ed Ornelas

Sendetermin:

10.08.2022



This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLIX.com. We are not affiliated with any other entity or service.

FOR EDUCATIONAL USE ONLY  
NOT TO BE DUPLICATED WITHOUT PERMISSION.

The sale, copying, reproduction or exploitation of any portion of this material in any form, by any means or in any media, is strictly prohibited. Distribution or disclosure of this material to unauthorized persons is also prohibited. Disposal of this material does not alter any of the restrictions set forth above.

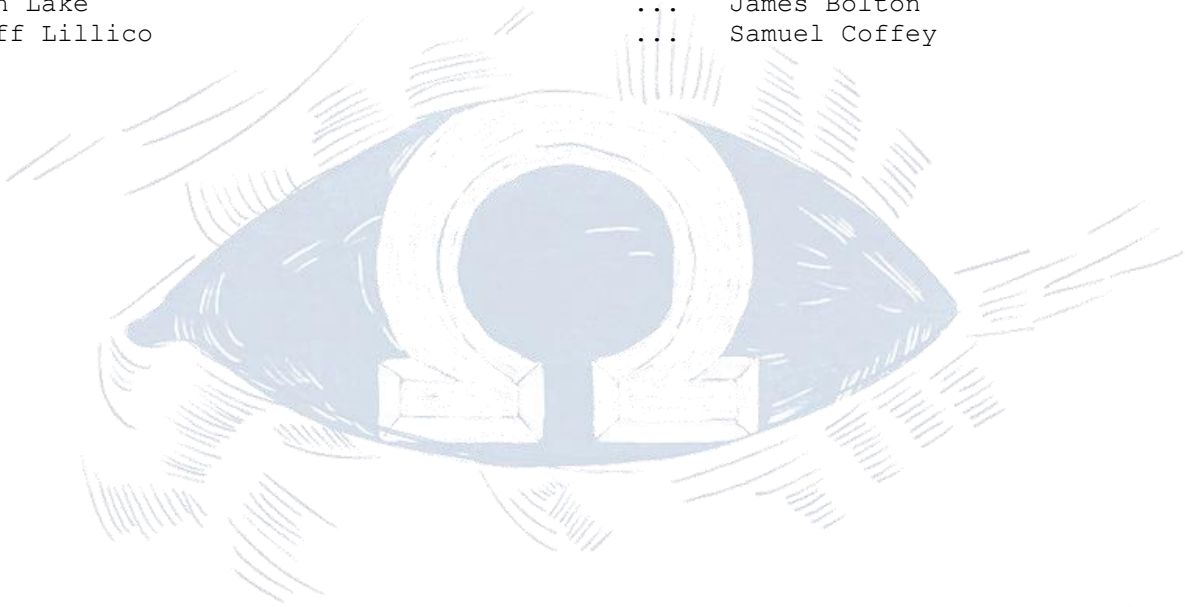
# N

LOCKE & KEY is a Netflix Original series

---

## Die Darsteller

Darby Stanchfield	...	Nina Locke
Connor Jessup	...	Tyler Locke
Emilia Jones	...	Kinsey Locke
Jackson Robert Scott	...	Bode Locke
Kevin Durand	...	Frederick Gideon
Brendan Hines	...	Josh Bennett
Coby Bird	...	Rufus Whedon
Laysla De Oliveira	...	Dodge
Aaron Ashmore	...	Duncan Locke
Bill Heck	...	Rendell Locke
Griffin Gluck	...	Gabe
Petrice Jones	...	Scot Cavendish
Hallea Jones	...	Eden Hawkins
Eric Graise	...	Logan Calloway
Asha Bromfield	...	Zadie Wells
Jesse Camacho	...	Doug Brazelle
Ian Lake	...	James Bolton
Jeff Lillico	...	Samuel Coffey



1

00:00:16 --> 00:00:18  
Wie lange braucht man zum Laden?

2

00:00:20 --> 00:00:21  
Sekunden.

3

00:00:23 --> 00:00:25  
Passen sechs Ladungen rein.

4

00:00:35 --> 00:00:36  
Alles in Ordnung, Sir?

5

00:00:38 --> 00:00:40  
Etwas hat sich geändert.

6

00:00:43 --> 00:00:46  
Noch jemand ist hier.

7

00:00:53 --> 00:00:55  
Lass uns etwas übrig.

8

00:00:56 --> 00:00:58  
Du musst einen Wachstumsschub haben.

9

00:00:59 --> 00:01:02  
Wer zuerst kommt, mahlt zuerst.

10

00:01:05 --> 00:01:06  
Kommt Tyler?

11

00:01:09 --> 00:01:12  
Weiß nicht, er ist sauer,  
da ich wegen des Polizeiberichts log.

12

00:01:13 --> 00:01:14  
Polizeibericht?

13

00:01:15 --> 00:01:18  
Ich erstattete Anzeige  
gegen die Eindringlinge.

14

00:01:19 --> 00:01:21  
Oh, stimmt.

15

00:01:21 --> 00:01:22  
Es ist frustrierend,

16

00:01:22 --> 00:01:25  
aber ihr habt mir Magie erklärt,  
als ich sie nicht verstand.

17

00:01:26 --> 00:01:28  
Ihr werdet's auch Tyler erklären.

18

00:01:29 --> 00:01:30  
Hoffentlich.

19

00:01:30 --> 00:01:34  
Ich glaube,  
hier hat sich einiges geändert.

20

00:01:34 --> 00:01:36  
Ja! Das hat es.

21

00:01:36 --> 00:01:38  
Dank dir.

22

00:01:38 --> 00:01:41  
-Kinsey, kommst du heute Abend heim?  
-Ich glaube ja.

23

00:01:41 --&gt; 00:01:45

Toll. Ich bin zum Abendessen eingeladen.  
Ich bleibe nicht lange.

24

00:01:47 --&gt; 00:01:49

Bode! Was zum Teufel?

25

00:01:49 --&gt; 00:01:51

Warum hast du das getan?

26

00:01:51 --&gt; 00:01:53

Da war ein Käfer!  
Ich wollte dich beschützen.

27

00:01:53 --&gt; 00:01:57

Ok, na ja, vielleicht sagst du mir  
beim nächsten Mal einfach Bescheid.

28

00:02:08 --&gt; 00:02:11

Wenn du uns wirklich beschützen willst,

29

00:02:12 --&gt; 00:02:13

pass auf die Schlüssel auf.

30

00:02:16 --&gt; 00:02:20

Ich fand den in der Geistertür.  
Hast du damit gespielt?

31

00:02:22 --&gt; 00:02:24

Ja, ich...

32

00:02:31 --&gt; 00:02:32

...bringe ihn zurück.

33

00:02:33 --&gt; 00:02:35

Lass ihn nicht herumliegen. Ok?

34

00:02:36 --> 00:02:38

Werde ich nicht. Ich verspreche es.

35

00:02:43 --> 00:02:47

Hey... sollten wir  
nach den anderen Schlüsseln gucken?

36

00:02:48 --> 00:02:50

Um sicherzugehen, dass sie alle da sind.

37

00:02:50 --> 00:02:53

-Ich hab's im Griff.  
-Ok, Vielfraß, iss auf.

38

00:02:53 --> 00:02:56

-Wir gehen in zehn Minuten zur Schule.  
-Ah...

39

00:02:56 --> 00:03:01

Ich glaube, es ist Elternsprechtag.  
Lehrer gehen. Kinder bleiben zu Hause.

40

00:03:01 --> 00:03:05

Ja, ja... Das glaube ich nicht.  
Putz dir die Zähne.

41

00:03:23 --> 00:03:25

Netter Versuch mit der Tasse, Arsch!

42

00:03:26 --> 00:03:29

Nun hab ich deine Mommy  
um den Finger gewickelt

43

00:03:29 --> 00:03:31

und kann mir jeden Schlüssel schnappen.

44

00:03:32 --> 00:03:36  
Sieh es doch positiv.  
Du warst immer gerne ein Geist.

45

00:03:37 --> 00:03:38  
Nun bist du für immer einer.

46

00:03:39 --> 00:03:43  
Oh, und wenn du  
noch mehr Nachrichten schickst,

47

00:03:43 --> 00:03:45  
töte ich deine ganze Familie.

48

00:03:57 --> 00:03:59  
EINE NETFLIX SERIE

49

00:04:15 --> 00:04:17  
Wird in ein paar Wochen jemand 18?

50

00:04:20 --> 00:04:23  
-Wir müssen etwas Episches machen.  
-Episch?

51

00:04:24 --> 00:04:25  
Eine hohe Messlatte.

52

00:04:26 --> 00:04:27  
Lass mich machen.

53

00:04:41 --> 00:04:43  
-Carly?  
-Hey.

54

00:04:44 --> 00:04:45

Hi, ich...

55

00:04:45 --> 00:04:46

Was?

56

00:04:47 --> 00:04:49

Es geht dir also gut?

57

00:04:49 --> 00:04:51

-Ja, mir geht es gut. Ich...

-Sicher?

58

00:04:52 --> 00:04:53

Kannst du offen sprechen?

59

00:04:53 --> 00:04:57

Zieh an deinem Ohr,  
wenn es dir wirklich gut geht.

60

00:05:02 --> 00:05:07

Du bist nicht aus Montana hergefahren,  
weil du dir Sorgen um mich gemacht hast?

61

00:05:07 --> 00:05:11

Du kleiner Scheißer!

Du machst mich nicht zur Verrückten.

62

00:05:11 --> 00:05:13

Du wusstest von der Hochzeit.

63

00:05:13 --> 00:05:15

Vor ein paar Tagen!

64

00:05:15 --> 00:05:18

Du kommst nicht zur Arbeit,  
antwortest nicht auf SMS.



65

00:05:18 --&gt; 00:05:20

Es hätte was passiert sein können.

66

00:05:21 --&gt; 00:05:23

Ich hätte antworten sollen.

Es tut mir leid. Ich...

67

00:05:25 --&gt; 00:05:27

Du machst dir Sorgen?

68

00:05:29 --&gt; 00:05:30

Nein.

69

00:05:30 --&gt; 00:05:34

Ich mag es nur nicht, wenn Leute,

70

00:05:34 --&gt; 00:05:37

die mir wichtig sind,  
sich in Luft auflösen.

71

00:05:40 --&gt; 00:05:44

Hey, dir geht es offensichtlich gut,  
und du bist nur...

72

00:05:44 --&gt; 00:05:45

Ja.

73

00:05:45 --&gt; 00:05:46

Das ist dein Haus?

74

00:05:47 --&gt; 00:05:50

Ich weiß nicht, was ich erwartet hatte.

75

00:05:50 --&gt; 00:05:53

Aber das hier nicht.

76

00:05:55 --> 00:05:56  
Willst du rein?

77

00:05:57 --> 00:05:58  
Nein.

78

00:05:59 --> 00:06:02  
Ich drehe mich um und fahre zurück.

79

00:06:03 --> 00:06:04  
Natürlich komme ich rein.

80

00:06:05 --> 00:06:08  
Das Haus sieht toll aus.  
Gib mir die ganze 10-Cent-Tour.

81

00:06:08 --> 00:06:12  
Ok, wir können  
mit dem Keller der 70er beginnen.

82

00:06:12 --> 00:06:13  
Ok.

83

00:06:21 --> 00:06:24  
Schau. Da sind Josh und Jamie.

84

00:06:24 --> 00:06:27  
Oh, wie aufregend für uns alle.

85

00:06:27 --> 00:06:28  
Guten Morgen.

86

00:06:29 --> 00:06:30  
-Hi.  
-Hi.

87

00:06:31 --> 00:06:35  
-Hey, coole Schuhe. Altmodisch.  
-Du weißt so was, Dinosaurier.

88

00:06:40 --> 00:06:42  
-Tschüs, Dad.  
-Ok, tschüs.

89

00:06:42 --> 00:06:46  
Wow,  
ein Fünftklässler kann mich fertigmachen.

90

00:06:46 --> 00:06:49  
Das war untypisch für ihn.  
Es tut mir leid.

91

00:06:49 --> 00:06:51  
Ich zermürbe ihn mit der Zeit.

92

00:06:52 --> 00:06:55  
-Er muss dich besser kennenlernen.  
-Ja.

93

00:06:55 --> 00:07:00  
Vielleicht können wir die Kinder  
heute Abend mit uns zum Essen einladen.

94

00:07:00 --> 00:07:03  
Ihr beide könntet euch kennenlernen.

95

00:07:05 --> 00:07:08  
-Ich bin bereit.  
-Nein, er ändert seine Meinung noch.

96

00:07:10 --> 00:07:12  
Kann ich was fragen?

97

00:07:15 --> 00:07:19  
Warum hast du mir nicht  
vom Einbruch bei Duncans Hochzeit erzählt?

98

00:07:21 --> 00:07:22  
Tyler sagte es mir.

99

00:07:26 --> 00:07:27  
Ich...

100

00:07:28 --> 00:07:30  
Ich wollte keinem den Tag ruinieren.

101

00:07:31 --> 00:07:33  
Oder die in Not geratene Jungfrau sein.

102

00:07:33 --> 00:07:35  
Ich hoffe, bei so etwas Wichtigem

103

00:07:37 --> 00:07:40  
können wir einander  
solche Dinge anvertrauen.

104

00:07:42 --> 00:07:43  
Du hast recht.

105

00:07:45 --> 00:07:46  
In Zukunft tue ich das.

106

00:07:56 --> 00:07:58  
ES IST COOL, NETT ZU SEIN.  
SEI COOL!

107

00:08:00 --> 00:08:03  
-Warum sagst du das zu meinem Dad?  
-Es war nur ein Witz.

108  
00:08:04 --> 00:08:05  
Ok.

109  
00:08:05 --> 00:08:09  
Bereit für den Wissenschaftstest?  
Ich lernte die ganze Nacht.

110  
00:08:10 --> 00:08:11  
Hoppla.

111  
00:08:11 --> 00:08:12  
Entschuldigung.

112  
00:08:14 --> 00:08:15  
Hör zu, du Scheißer.

113  
00:08:15 --> 00:08:18  
Nächstes Mal reiße ich dir  
die Eingeweide aus.

114  
00:08:28 --> 00:08:32  
-Ich sah, wie er Schokoriegel versteckte.  
-Das ist wie Essensbetrug.

115  
00:08:33 --> 00:08:36  
Auch wenn sie zusammen noch Paleo machen?

116  
00:08:36 --> 00:08:39  
Das ist es absolut. Zu 100 %.

117  
00:08:40 --> 00:08:42  
Leute glauben, was sie wollen.

118  
00:08:43 --> 00:08:44  
Hi.

119  
00:08:45 --> 00:08:46  
Hi.

120  
00:08:48 --> 00:08:51  
Das ist meine Schwester, Kinsey.

121  
00:08:52 --> 00:08:54  
-Hi.  
-Hey, ich bin Carly.

122  
00:08:56 --> 00:08:59  
Tylers Freundin aus Montana?

123  
00:09:00 --> 00:09:03  
Jemand hat wohl vergessen,  
mich zu erwähnen.

124  
00:09:03 --> 00:09:06  
Zum Glück bin ich nicht schnell beleidigt.

125  
00:09:06 --> 00:09:08  
Ich war nur...

126  
00:09:08 --> 00:09:10  
Ich wusste nur, dass ich nicht...

127  
00:09:11 --> 00:09:14  
Ich konnte nicht  
deine ganze Pracht erklären...

128  
00:09:14 --> 00:09:17  
Hör auf. Du machst es nur schlimmer.

129  
00:09:19 --> 00:09:21  
Also schläfst du bei uns?

130

00:09:24 --&gt; 00:09:26

Ich bin sicher, ich finde ein Hotel oder...

131

00:09:27 --&gt; 00:09:28

Quatsch, klar bleibst du.

132

00:09:29 --&gt; 00:09:31

Wirklich? Du hast nichts dagegen?

133

00:09:32 --&gt; 00:09:34

Wir haben so viele Zimmer.

134

00:09:35 --&gt; 00:09:37

Ja. Cool.

135

00:09:40 --&gt; 00:09:42

-Willst du los?

-Ja, gehen wir.

136

00:09:44 --&gt; 00:09:48

Möchtest du mitkommen?

Wir holen uns Chowder bei...

137

00:09:48 --&gt; 00:09:51

Wie heißt der Laden noch mal? Phil's?

138

00:09:51 --&gt; 00:09:52

-Bill's.

-Bill's.

139

00:09:54 --&gt; 00:09:56

Ja, komm mit, wenn du willst.

140

00:09:58 --&gt; 00:10:00

Nein, geht nur. Ich habe Hausaufgaben.

141  
00:10:01 --> 00:10:02  
Bis später.

142  
00:10:04 --> 00:10:05  
Ich fahre?

143  
00:10:07 --> 00:10:10  
Wo waren die Manieren,  
als du dich nicht meldetest?

144  
00:10:10 --> 00:10:12  
Ich hole mir schnell meine Jacke.

145  
00:10:56 --> 00:10:58  
Sollte ich wissen, wer du bist?

146  
00:10:59 --> 00:11:01  
Du musst der kleine Bruder sein.

147  
00:11:03 --> 00:11:03  
Muss ich wohl.

148  
00:11:04 --> 00:11:08  
Oh, Bode, das ist Carly.  
Sie besucht mich aus Montana.

149  
00:11:09 --> 00:11:14  
Gut gemacht, Tyler, du schlauer Hund.  
Du standst schon immer auf Brünetten.

150  
00:11:16 --> 00:11:17  
Witzig.

151  
00:11:18 --> 00:11:23  
Hey, beeil dich, sonst kommen wir zu spät



zum Abendessen mit Josh und Jamie.

152

00:11:23 --> 00:11:24

Das will ich nicht!

153

00:11:27 --> 00:11:30

Dein Bruder ist so nett  
wie die Leute an der Ostküste.

154

00:11:31 --> 00:11:33

Tut mir leid,  
normalerweise ist er nicht so.

155

00:11:51 --> 00:11:53

Gott, dieser Junge ist so ein Nerd!

156

00:12:31 --> 00:12:34

Und etwas Guac für den Tisch, bitte.  
Danke. Guacamole.

157

00:12:37 --> 00:12:39

Bode, deine Mom sagte, du stehst auf Lego.

158

00:12:39 --> 00:12:43

Ich war eine Art Lego-Meister  
auf der Highschool.

159

00:12:43 --> 00:12:45

Wow, du musst viele Freunde gehabt haben.

160

00:12:46 --> 00:12:51

Ja, ich war definitiv eines der Kids,  
die auf dem College aufblühten.

161

00:12:51 --> 00:12:56

Obwohl ich schon damals lieber lernte,  
anstatt Spaß zu haben.

162

00:12:56 --&gt; 00:12:58

-Ich bin schockiert.

-Hey!

163

00:13:00 --&gt; 00:13:04

Was hast du gelernt?

Wie man Highschool-Geschichtslehrer wird?

164

00:13:04 --&gt; 00:13:05

Bode.

165

00:13:05 --&gt; 00:13:08

Nun, es scheint nicht cool,

166

00:13:08 --&gt; 00:13:11

aber Lehrer zu sein, war immer mein Traum.

167

00:13:11 --&gt; 00:13:14

Und die Historie bietet tolle Geschichten.

168

00:13:17 --&gt; 00:13:20

Iss nicht so viele Chips,  
sonst bist du schon vorher satt.

169

00:13:20 --&gt; 00:13:22

Entspann dich, Geizhals. Sie sind umsonst.

170

00:13:23 --&gt; 00:13:25

Entschuldige dich sofort.

171

00:13:27 --&gt; 00:13:28

Tut mir leid. Es war nur Spaß.

172

00:13:29 --&gt; 00:13:33

Ich weiß nicht, was in dich gefahren ist,

aber reiß dich zusammen.

173

00:13:34 --> 00:13:36

-Nina?

-Gordie!

174

00:13:37 --> 00:13:38

Schön, dich zu sehen.

175

00:13:38 --> 00:13:41

Ich will nicht stören, aber wollte sagen,

176

00:13:41 --> 00:13:44

Kinsey und ihre Freunde machen tolle Arbeit für die Matheson-Webseite.

177

00:13:44 --> 00:13:48

-Es wird tolle Werbung für die Stadt.

-Oh, das freut mich.

178

00:13:48 --> 00:13:52

Kennst du Josh Bennett?

Er lehrt Geschichte an der Akademie.

179

00:13:52 --> 00:13:54

Ja, natürlich. Ich hörte Gutes.

180

00:13:54 --> 00:13:56

Das Theater ist toll.

Gut, dass es gerettet wurde.

181

00:13:56 --> 00:13:59

-Sie retteten es?

-Nein. Ich schreibe nur Schecks.

182

00:13:59 --> 00:14:02

Nina hat alles Wichtige getan.

183

00:14:02 --&gt; 00:14:04

Die Kinder

machen nächstes Semester Theater.

184

00:14:04 --&gt; 00:14:07

Welches Stück wäre meine Seele?

Thornton Wilder?

185

00:14:07 --&gt; 00:14:09

Oh ja! Toll.

186

00:14:09 --&gt; 00:14:10

Stimmt etwas nicht?

187

00:14:11 --&gt; 00:14:14

Ich... Ich muss aufs Klo.

188

00:15:06 --&gt; 00:15:07

Du bist hier.

189

00:15:11 --&gt; 00:15:13

Darf ich fragen, wer das ist?

190

00:15:14 --&gt; 00:15:16

Captain Frederick Gideon.

191

00:15:16 --&gt; 00:15:19

Britischer Offizier  
im Unabhängigkeitskrieg.

192

00:15:21 --&gt; 00:15:23

Er wurde von Benjamin Locke gehängt,

193

00:15:23 --&gt; 00:15:27

aber erst,

nachdem er das Portal geöffnet hatte.

194

00:15:27 --> 00:15:30

Wow. Er muss besonderes gewesen sein.

195

00:15:30 --> 00:15:33

Er hat meine Bedürfnisse perfekt erfüllt.

196

00:15:34 --> 00:15:36

Deine Hülle dagegen...

197

00:15:36 --> 00:15:39

Tja, so erhalte ich Zugang.

198

00:15:39 --> 00:15:40

Zu den Schlüsseln?

199

00:15:41 --> 00:15:42

Du weißt davon?

200

00:15:42 --> 00:15:44

Ich besitze mehrere.

201

00:15:44 --> 00:15:45

Bald

202

00:15:47 --> 00:15:49

habe ich alle.

203

00:15:49 --> 00:15:52

Wie, wenn du sie nicht  
den Lockes wegnehmen kannst?

204

00:15:53 --> 00:15:54

Ich hatte Hilfe.

205

00:15:57 --&gt; 00:16:00

Jetzt, wo du ein kleiner Locke bist,

206

00:16:00 --&gt; 00:16:03

könntest du mir nützlich sein.

207

00:16:03 --&gt; 00:16:04

Ja, wahrscheinlich.

208

00:16:04 --&gt; 00:16:07

Ich habe  
die Schlüssel schon selbst gesucht.

209

00:16:08 --&gt; 00:16:11

Finde ich sie,  
kann ich dir zeigen, wie man sie nutzt.

210

00:16:11 --&gt; 00:16:13

Sie sind mächtig.

211

00:16:13 --&gt; 00:16:16

Mir sind ihre individuellen Kräfte egal.

212

00:16:16 --&gt; 00:16:18

Sie sind Ausdruck menschlicher Eitelkeit.

213

00:16:19 --&gt; 00:16:21

Ich will sie nutzen.

214

00:16:23 --&gt; 00:16:25

Für einen höheren Zweck.

215

00:16:32 --&gt; 00:16:36

Jeder Schlüssel, den ich besitze,  
vergrößert das Portal.

216

00:16:36 --&gt; 00:16:38

Mit all ihnen bin ich in der Lage,

217

00:16:38 --&gt; 00:16:43

unsere Welt über die Barriere hinweg  
in diese zu bringen.

218

00:16:53 --&gt; 00:16:56

Wir belagern Key House im Morgengrauen.

219

00:16:57 --&gt; 00:16:58

Sie vertrauen mir.

220

00:16:58 --&gt; 00:16:59

Ich bin einer von ihnen.

221

00:16:59 --&gt; 00:17:02

Warum einen Kampf  
um die Macht der Schlüssel,

222

00:17:02 --&gt; 00:17:04

wenn ich sie nehmen kann?

223

00:17:04 --&gt; 00:17:06

Ich garantiere dir einen Erfolg.

224

00:17:08 --&gt; 00:17:10

Wir wissen, wo sie sie verstecken.

225

00:17:14 --&gt; 00:17:17

Kannst du in den Schrank?

226

00:17:19 --&gt; 00:17:20

Klar kann ich das.

227

00:17:21 --> 00:17:23  
Ich bin Bode Locke.

228

00:17:28 --> 00:17:29  
Wenn ich das tue,

229

00:17:31 --> 00:17:32  
was bekomme ich dafür?

230

00:17:32 --> 00:17:33  
Hast du Erfolg,

231

00:17:34 --> 00:17:37  
dienst du zu meiner Rechten  
in der neuen Welt.

232

00:17:41 --> 00:17:42  
Das ist fair.

233

00:18:02 --> 00:18:03  
Wo warst du?

234

00:18:05 --> 00:18:08  
Ich fühle mich nicht so gut.  
Ich muss nach Hause.

235

00:18:08 --> 00:18:11  
Sicher?  
Ich bestellte den Tres-Leches-Kuchen.

236

00:18:12 --> 00:18:14  
Ich habe Bauchschmerzen.

237

00:18:17 --> 00:18:18  
Tut mir leid.

238



00:18:19 --> 00:18:21  
Ist wohl besser.

239

00:18:22 --> 00:18:24  
Schreib mir. Sag mir, wie's ihm geht.

240

00:18:27 --> 00:18:28  
Im Ernst.

241

00:18:28 --> 00:18:30  
Was ist los mit dir?

242

00:18:30 --> 00:18:32  
Was ist los mit dir?

243

00:18:39 --> 00:18:42  
Wir haben endlich eine Rohversion  
von The Splattering 2 fertig.

244

00:18:42 --> 00:18:44  
Wir zeigen es morgen.

245

00:18:44 --> 00:18:47  
Genial.  
Mann, ich wünschte, ich könnte es sehen.

246

00:18:47 --> 00:18:49  
Ja, ich auch.

247

00:18:49 --> 00:18:51  
Und wie geht's der Familie?

248

00:18:51 --> 00:18:52  
Mom gut.

249

00:18:52 --> 00:18:54

Bode ist seltsam.

250

00:18:54 --> 00:18:57

Vielleicht ist es der Beginn der Pubertät.

251

00:18:57 --> 00:19:00

Und Tyler hat eine Freundin.

252

00:19:00 --> 00:19:01

Denke ich.

253

00:19:01 --> 00:19:03

Oh. Erzähl mir alles.

254

00:19:03 --> 00:19:06

Ich weiß nicht. Sie fuhr aus Montana her.

255

00:19:06 --> 00:19:08

Sie scheinen sich nah zu sein.

256

00:19:08 --> 00:19:10

Aber mehr weiß ich auch nicht.

257

00:19:11 --> 00:19:13

Geht er mit ihr nach Montana oder...

258

00:19:15 --> 00:19:16

Ich habe keine Ahnung.

259

00:19:18 --> 00:19:22

Ihr versteht euch nicht so gut,  
seit er zurück ist?

260

00:19:24 --> 00:19:28

Ja, er war ziemlich distanziert.  
Ich will ihm Dinge sagen, aber...

261

00:19:28 --> 00:19:31  
-Die Kamera läuft.  
-Beruhige dich, ok?

262

00:19:31 --> 00:19:33  
Ich bin gleich da.

263

00:19:34 --> 00:19:38  
Entschuldigung, ich stimmte zu,  
den Kurzfilm des Mitbewohners zu drehen.

264

00:19:38 --> 00:19:41  
Er hat sich in einen Tyrannen verwandelt.

265

00:19:41 --> 00:19:43  
Ach ja? Worum geht es?

266

00:19:43 --> 00:19:46  
Ok, es ist eine Version  
von Alice im Wunderland,

267

00:19:46 --> 00:19:49  
eine Allegorie  
für die Notlage der Migranten in Europa.

268

00:19:49 --> 00:19:51  
Es spielt in der Zukunft.

269

00:19:52 --> 00:19:54  
Also der Mad-Max-Hutmacher?

270

00:19:55 --> 00:19:58  
Das gefällt mir. Ich klaue das.

271

00:19:58 --> 00:20:00

Aber was sagtest du gerade? Tyler?

272

00:20:01 --> 00:20:02

Genau, ja.

273

00:20:02 --> 00:20:05

Es ist schwer,  
da er die Magie aufgegeben hat.

274

00:20:06 --> 00:20:08

Aber nun versteht er einfach nicht...

275

00:20:08 --> 00:20:11

-Scot, wir sind bereit.

-Ok.

276

00:20:11 --> 00:20:13

Tut mir echt leid. Ich muss los.

277

00:20:13 --> 00:20:17

Er nervt, weil wir keine Zeit haben.  
Aber ich rufe dich bald an, ja?

278

00:20:17 --> 00:20:18

Natürlich.

279

00:20:18 --> 00:20:20

Viel Glück. Versau es nicht.

280

00:20:20 --> 00:20:22

Frech. Ok.

281

00:20:37 --> 00:20:39

Toll, dass du mit Karten reist.

282

00:20:40 --> 00:20:41

Das sind die meines Opas.

283

00:20:42 --> 00:20:44

Er nahm sie mit,  
als er in Vietnam kämpfte.

284

00:20:44 --> 00:20:49

Und jetzt nehme ich sie mit,  
wenn ich Jungs im Land hinterherjage.

285

00:20:50 --> 00:20:52

Ich dachte, du sorgst dich um mich.

286

00:20:52 --> 00:20:54

Das tat ich.

287

00:20:54 --> 00:20:55

Aber jetzt

288

00:20:56 --> 00:20:59

tust du mir leid, Loser.

289

00:21:01 --> 00:21:03

Nun. Ich bin froh, dass du da bist.

290

00:21:14 --> 00:21:15

Carly...

291

00:21:17 --> 00:21:19

Ok.

292

00:21:19 --> 00:21:22

Ich dachte, du wolltest es.

293

00:21:22 --> 00:21:23

Endlich.

294  
00:21:24 --> 00:21:25  
Ja. Ich...

295  
00:21:27 --> 00:21:30  
-Ein Teil von mir.  
-Nur nicht ein großer Teil.

296  
00:21:31 --> 00:21:35  
-Es hat nichts mit dir zu tun.  
-Ja. Klar. Ok.

297  
00:21:42 --> 00:21:44  
Die Wahrheit ist...

298  
00:21:48 --> 00:21:50  
Ich hatte eine Freundin.

299  
00:21:50 --> 00:21:52  
Lass mich raten. Sie brach dein Herz.

300  
00:21:56 --> 00:21:57  
Sie starb.

301  
00:22:05 --> 00:22:06  
Scheiße, tut mir leid.

302  
00:22:08 --> 00:22:09  
Was ist passiert?

303  
00:22:11 --> 00:22:12  
Sie hatte ein Aneurysma.

304  
00:22:14 --> 00:22:16  
Ich war bei ihr. Sie...

305

00:22:20 --> 00:22:21  
Wir hatten Pläne.

306

00:22:23 --> 00:22:25  
Was wir nach dem Abschluss tun.

307

00:22:26 --> 00:22:27  
College.

308

00:22:30 --> 00:22:31  
Dann war sie tot, und...

309

00:22:34 --> 00:22:36  
Pläne machten keinen Sinn mehr.

310

00:22:39 --> 00:22:44  
Und hier konnte ich es nicht ertragen.  
Alles erinnerte mich an sie.

311

00:22:47 --> 00:22:48  
Deshalb ging ich.

312

00:22:59 --> 00:23:01  
Danke, dass du es mir sagst.

313

00:23:09 --> 00:23:10  
Oh, hey.

314

00:23:10 --> 00:23:15  
Hey. Es gibt frischen Kaffee.  
Deine Mom machte welchen, bevor sie ging.

315

00:23:16 --> 00:23:17  
Wo ist Ty?

316

00:23:18 --> 00:23:20  
Er schläft wohl noch?

317  
00:23:26 --> 00:23:28  
Willst du Toast? Ich hab zu viel gemacht.

318  
00:23:29 --> 00:23:30  
Nein danke.

319  
00:23:34 --> 00:23:38  
Du hast offenbar  
dein eigenes Champions-Frühstück?

320  
00:23:39 --> 00:23:43  
Ja, meine Freunde kommen vorbei.  
Wir zeigen unseren Film.

321  
00:23:43 --> 00:23:45  
-Du hast einen Film gemacht?  
-Ja.

322  
00:23:47 --> 00:23:48  
Willst du ihn sehen?

323  
00:23:49 --> 00:23:50  
Gerne.

324  
00:23:50 --> 00:23:51  
Toll.

325  
00:23:51 --> 00:23:54  
Ok. Was kann ich mitbringen?

326  
00:23:54 --> 00:23:55  
Das hier.

327



00:23:56 --> 00:23:57

Danke.

328

00:24:12 --> 00:24:15

So viel zu deiner Information, Captain.

329

00:24:24 --> 00:24:26

Wo habt ihr Idioten sie versteckt?

330

00:24:40 --> 00:24:44

TYLER HAT DEN ALPHA-SCHLÜSSEL GEMACHT,  
UM JACKIE ZU RETTEN

331

00:24:44 --> 00:24:46

So hast du es also gemacht?

332

00:25:13 --> 00:25:16

-Der Schrei war so gut.  
-Bravo!

333

00:25:16 --> 00:25:19

Mann, Bode. Warst du die ganze Zeit da?

334

00:25:19 --> 00:25:21

Ich wollte nicht stören.

335

00:25:21 --> 00:25:23

Es war so toll.

336

00:25:23 --> 00:25:24

-Danke.  
-Oder?

337

00:25:24 --> 00:25:28

Abby, ich spürte die Emotion  
und Verletzlichkeit von Nephropidae.

338

00:25:29 --> 00:25:30  
Ich spürte deinen Schmerz.

339

00:25:30 --> 00:25:34  
Ja, da es echte Schmerzen waren.  
Der Hummeranzug war zu eng.

340

00:25:34 --> 00:25:38  
Leute, ehrlich, ich glaube,  
Scotts Weggang hat uns motiviert.

341

00:25:38 --> 00:25:40  
Wir haben es perfekt hinbekommen.

342

00:25:40 --> 00:25:42

-Ja.

-Wer ist Scot?

343

00:25:42 --> 00:25:45  
Genau, nur Ballast,  
der uns alle belastete.

344

00:25:45 --> 00:25:47

-Doug!

-War nur Spaß.

345

00:25:47 --> 00:25:50  
Er ist unser Freund  
und ging nach England auf die Film-Uni.

346

00:25:50 --> 00:25:52  
Ihr seid voll die Genies.

347

00:25:52 --> 00:25:55  
Als die dämonischen Krustentiere  
die Stadt angriffen...

348

00:25:55 --> 00:25:57  
Wie kamt ihr darauf?

349

00:25:57 --> 00:26:00  
Weißt du, dass Kunst das Leben imitiert?

350

00:26:01 --> 00:26:02  
Ja.

351

00:26:02 --> 00:26:04  
Wir haben viel durchgemacht.

352

00:26:04 --> 00:26:08  
Ok, wir müssen zum Hafen  
für den Touristenfilm,

353

00:26:08 --> 00:26:10  
solange es voll ist.

354

00:26:10 --> 00:26:11  
-Es ist voll. Ok.  
-Ja.

355

00:26:11 --> 00:26:12  
Wir gehen rüber.

356

00:26:12 --> 00:26:16  
-Ich helfe dir beim Aufräumen.  
-Ja, klar, kleiner Locke.

357

00:26:18 --> 00:26:21  
-Wir bringen das ins Auto.  
-Ich komme gleich.

358

00:26:22 --> 00:26:24  
Es tut mir leid.

359

00:26:24 --> 00:26:26  
Schon gut. Ich mach das sauber.

360

00:26:26 --> 00:26:27  
Sicher?

361

00:26:27 --> 00:26:28  
Sagte ich doch.

362

00:26:29 --> 00:26:32  
Ok. Ja. Danke.

363

00:26:43 --> 00:26:46  
Du hast also einen Schlüsselbund  
für den Film benutzt?

364

00:26:47 --> 00:26:48  
Das weißt du doch.

365

00:26:48 --> 00:26:52  
Kinsey muss dir also gezeigt haben,  
wo wir sie verstecken.

366

00:26:52 --> 00:26:54  
Wohl kaum.

367

00:26:55 --> 00:26:58  
Hat sie dir wirklich nie gesagt,  
wo sie sind?

368

00:26:58 --> 00:27:01  
Sie hat wohl etwas erwähnt.  
Warum fragst du mich?

369

00:27:01 --> 00:27:05

Manchmal spielen wir ein Spiel,  
wo sie sie verlegt.

370

00:27:05 --> 00:27:08

Also hoffte ich,  
dass du mir helfen kannst.

371

00:27:08 --> 00:27:10

Frag doch deine Schwester.

372

00:27:10 --> 00:27:13

Wenn du weißt, wo sie sind,  
musst du es mir sagen.

373

00:27:14 --> 00:27:16

-Wovon redest du?  
-Sag es mir!

374

00:27:18 --> 00:27:20

Entspann dich.  
Ich weiß nicht, wo sie sind.

375

00:27:21 --> 00:27:25

Denk sehr genau nach.

376

00:27:25 --> 00:27:29

-Hey! Doug. Kommst du?  
-Ich komme gleich.

377

00:27:30 --> 00:27:33

Ok. Ich muss los, also... Hier.

378

00:27:43 --> 00:27:47

Das ist ganz anders als das,  
was ich hier erwartet habe.

379

00:27:48 --> 00:27:49

Und was war das?

380

00:27:51 --> 00:27:54  
Tyler sprach auf bestimmte Art  
über den Ort.

381

00:27:55 --> 00:27:58  
Oder nicht. Das hat uns zusammengebracht.

382

00:27:59 --> 00:28:02  
Keiner von uns mag es,  
alten Kram hochzuholen.

383

00:28:02 --> 00:28:06  
Wir wollen nur Witze machen, Spaß haben.

384

00:28:07 --> 00:28:10  
Ich nehme an,  
ich habe mir einiges vorgestellt darüber,

385

00:28:10 --> 00:28:12  
wo er herkommt.

386

00:28:12 --> 00:28:16  
Ich dachte,  
er hat Familienprobleme wie ich, aber...

387

00:28:18 --> 00:28:19  
Ihr seid super.

388

00:28:21 --> 00:28:24  
Danke. Du auch.

389

00:28:24 --> 00:28:26  
Du und Tyler scheint auch toll zusammen.

390

00:28:27 --> 00:28:29  
Wir sind nicht zusammen.

391  
00:28:29 --> 00:28:30  
Oh, tut mir leid, ich...

392  
00:28:31 --> 00:28:33  
Nein, wir sind nur Freunde.

393  
00:28:39 --> 00:28:41  
Er erzählte mir von seiner Freundin.

394  
00:28:42 --> 00:28:43  
Jackie.

395  
00:28:44 --> 00:28:45  
Ja.

396  
00:28:46 --> 00:28:48  
Das war furchtbar.

397  
00:28:49 --> 00:28:49  
Ja.

398  
00:28:50 --> 00:28:53  
Nun weiß ich,  
wieso es hier schwer für ihn ist.

399  
00:28:54 --> 00:28:54  
Ja.

400  
00:28:56 --> 00:28:58  
Klingt, als war er in Montana glücklicher.

401  
00:29:04 --> 00:29:05  
Ich sehe mal nach ihm.

402

00:29:05 --> 00:29:07  
Mal sehen, ob er wandern will.

403

00:29:25 --> 00:29:26  
Fran rief vorhin an.

404

00:29:28 --> 00:29:30  
Unser altes Haus wurde verkauft.

405

00:29:31 --> 00:29:34  
Ich unterschreibe  
die Unterlagen am Freitag.

406

00:29:34 --> 00:29:37  
Also kaufen wir hier ein neues Haus?

407

00:29:38 --> 00:29:43  
Ich dachte, wir gehen irgendwohin,  
wo wir neu anfangen können.

408

00:29:45 --> 00:29:46  
Wir zogen gerade erst her.

409

00:29:47 --> 00:29:50  
Es sollte nie dauerhaft sein.

410

00:29:55 --> 00:29:58  
Wolltest du nur zurück,  
um das Haus zu verkaufen?

411

00:29:59 --> 00:30:03  
Nein, ich wollte,  
dass du etwas Zeit hier verbringen kannst...

412

00:30:04 --> 00:30:06



Veränderung tut gut.

413

00:30:06 --> 00:30:07  
Ich will keine Veränderung.

414

00:30:08 --> 00:30:10  
Ich will hierbleiben.

415

00:30:24 --> 00:30:28  
-Ich weiß, das denkst du jetzt.  
-Du sagtest nie, wir ziehen um.

416

00:30:28 --> 00:30:29  
Ich will nicht umziehen!

417

00:30:30 --> 00:30:31  
Rufus.

418

00:30:35 --> 00:30:36  
Rufus!

419

00:30:40 --> 00:30:42  
Ich dachte,  
wir fahren im Wohnwagen nach Montana.

420

00:30:43 --> 00:30:46  
Du fährst mir hinterher,  
da ich mich ans Tempolimit halte.

421

00:30:46 --> 00:30:48  
Du willst zurück?

422

00:30:49 --> 00:30:52  
Ich verstehe mich nicht  
mit meiner Familie.

423

00:30:52 --> 00:30:53  
Nicht mit Kinsey.

424

00:30:53 --> 00:30:57  
Es ist fast, als würde sie alles tun,  
um mich wegzuschieben.

425

00:30:58 --> 00:31:02  
Sie lässt dich sicher in Ruhe,  
damit du Zeit für dich hast.

426

00:31:02 --> 00:31:04  
Ich bin mir nicht sicher.

427

00:31:04 --> 00:31:07  
Dann sprich mit ihr.  
Frag sie, was los ist.

428

00:31:08 --> 00:31:11  
Willst du eine Beziehung zu ihr,  
musst du dran arbeiten.

429

00:31:11 --> 00:31:13  
Du bist jetzt Familienberaterin?

430

00:31:15 --> 00:31:20  
Du weißt nicht, wie viel Glück du hast.  
All diese Leute wollen das Beste für dich.

431

00:31:20 --> 00:31:21  
Ich hätte dafür getötet.

432

00:31:22 --> 00:31:24  
Denkst du, es ist leicht für sie?

433

00:31:24 --> 00:31:27  
Du bist hier,

aber du bist auch nicht richtig hier.

434

00:31:28 --> 00:31:31

Ok. Also, ja.

Ich gehe einfach zurück nach Montana.

435

00:31:36 --> 00:31:39

Aber tu es nicht aus dummen Gründen, ok?

436

00:31:41 --> 00:31:45

In meinem fabelhaften Leben  
gibt es keinen Platz für Idioten.

437

00:31:51 --> 00:31:53

Was machst du hier?

438

00:31:53 --> 00:31:56

Du solltest da drunter öfter staubsaugen.

439

00:31:56 --> 00:31:58

Ich suche den Alpha-Schlüssel.

440

00:31:58 --> 00:32:01

-Was? Warum?

-Damit er sicher ist.

441

00:32:01 --> 00:32:04

Was, wenn Dodge zurückkommt  
oder ein anderer Dämon?

442

00:32:04 --> 00:32:06

Ich sagte dir, die Schlüssel sind sicher.

443

00:32:13 --> 00:32:15

Hey, wo kommt das her?

444

00:32:15 --> 00:32:16  
Die Eindringlinge nahmen es.

445  
00:32:20 --> 00:32:22  
Nein, haben sie nicht.

446  
00:32:22 --> 00:32:25  
Ich vergaß,  
dass es in meinem Rucksack war.

447  
00:32:25 --> 00:32:28  
-Ups.  
-Was ist los mit dir?

448  
00:32:28 --> 00:32:30  
Du bist sonst vorsichtiger.

449  
00:32:31 --> 00:32:35  
Ja, jetzt, wo du es sagst...  
Sollten wir nach den Schlüsseln sehen?

450  
00:32:35 --> 00:32:37  
Alles ist ok.

451  
00:32:38 --> 00:32:40  
Du bist auch nicht besonders vorsichtig.

452  
00:32:41 --> 00:32:42  
Wie bitte?

453  
00:32:42 --> 00:32:46  
Ich meine,  
seit Tyler weg ist und du das Sagen hast,

454  
00:32:46 --> 00:32:49  
läuft alles ziemlich schief.

455  
00:32:50 --> 00:32:52  
Kein Wunder, dass er gehen will.

456  
00:32:52 --> 00:32:56  
-Ist das echt dein Ernst?  
-Was? Erträgst du keine Kritik?

457  
00:32:56 --> 00:32:58  
-Raus aus meinem Zimmer!  
-Bode?

458  
00:33:03 --> 00:33:05  
Rufus.

459  
00:33:06 --> 00:33:07  
Was tust du hier?

460  
00:33:07 --> 00:33:10  
Wir wollten zusammen abhängen.

461  
00:33:12 --> 00:33:13  
Stimmt.

462  
00:33:13 --> 00:33:15  
Spielen wir unten.

463  
00:33:21 --> 00:33:24  
Es gibt Dinge,  
die ich an diesem Ort liebe.

464  
00:33:24 --> 00:33:25  
Wie Zeit mit dir.

465  
00:33:25 --> 00:33:27  
Aber insgesamt

466  
00:33:28 --> 00:33:30  
ist es zu schwer für mich hier.

467  
00:33:31 --> 00:33:33  
Eine Veränderung wäre gut für uns.

468  
00:33:34 --> 00:33:36  
Rufus akzeptiert es.

469  
00:33:37 --> 00:33:38  
Ich weiß nicht.

470  
00:33:39 --> 00:33:41  
Er ist gerade wirklich wütend auf mich.

471  
00:33:41 --> 00:33:43  
Wenn es dich tröstet...

472  
00:33:44 --> 00:33:46  
Bode mag mich gerade auch nicht.

473  
00:33:47 --> 00:33:48  
Muss hart sein.

474  
00:33:48 --> 00:33:50  
Ich habe Bode noch nie so gesehen.

475  
00:33:51 --> 00:33:53  
Das ist nicht normal.

476  
00:33:53 --> 00:33:54  
In dieser Ausgabe

477  
00:33:54 --> 00:33:58  
sind die Guten zehn zu eins unterlegen,

aber sie haben eine Geheimwaffe.

478

00:34:02 --> 00:34:03  
Hast du was verloren?

479

00:34:05 --> 00:34:06  
Ja, habe ich.

480

00:34:08 --> 00:34:09  
Einen Schlüssel.

481

00:34:10 --> 00:34:13  
Ich sagte dir, wo ich sie aufbewahre?

482

00:34:13 --> 00:34:16  
-Diese Info ist geheim.  
-Sicher, dass ich es dir nie sagte?

483

00:34:18 --> 00:34:21  
Vielleicht unter den Dielen?

484

00:34:22 --> 00:34:23  
Wie Dodge?

485

00:34:24 --> 00:34:26  
Woher weißt du von Dodges Versteck?

486

00:34:28 --> 00:34:30  
Weil du es mir gesagt hast.

487

00:34:31 --> 00:34:33  
Nein, habe ich nicht.

488

00:34:33 --> 00:34:35  
Nur ich und meine Mom wussten das.

489  
00:34:36 --> 00:34:37  
Und...

490  
00:34:39 --> 00:34:41  
Hast du wohl vergessen.

491  
00:34:46 --> 00:34:50  
Hey, weißt du noch,  
als du mich in Minnesota besucht hast?

492  
00:34:52 --> 00:34:53  
Meinst du nicht Nebraska?

493  
00:34:55 --> 00:34:57  
Willst du mich testen?

494  
00:34:58 --> 00:35:00  
Nein. Warum sollte ich das tun?

495  
00:35:02 --> 00:35:05  
Ich weiß nicht. Warum solltest du das tun?

496  
00:35:10 --> 00:35:12  
Du bist nicht Bode.

497  
00:35:15 --> 00:35:17  
Du dummer Idiot!

498  
00:35:26 --> 00:35:30  
Was hast du mit meinem Freund getan?  
Wo ist Bode?

499  
00:35:34 --> 00:35:37  
Ich hätte dich töten sollen,  
als ich konnte!



500  
00:35:41 --> 00:35:41  
Scheiße!

501  
00:35:42 --> 00:35:43  
Du bist im Menschenkörper.

502  
00:35:43 --> 00:35:46  
Das heißt, du kannst verletzt werden!

503  
00:35:57 --> 00:36:00  
Bode? Rufus? Was ist los?

504  
00:36:03 --> 00:36:05  
Sagst du etwas, bringe ich sie beide um.

505  
00:36:06 --> 00:36:08  
Was ist passiert?

506  
00:36:08 --> 00:36:11  
-Oh mein Gott. Geht es euch gut?  
-Ich... Er...

507  
00:36:11 --> 00:36:15  
Er griff mich an!  
Er hatte einen Wutanfall oder so.

508  
00:36:16 --> 00:36:17  
Rufus?

509  
00:36:22 --> 00:36:23  
Wir gehen.

510  
00:36:33 --> 00:36:34  
Bode...

511

00:36:35 --> 00:36:38  
Du hast fünf Sekunden, um zu sagen,  
was wirklich passierte.

512  
00:36:38 --> 00:36:42  
-Ich sagte es dir. Er griff mich an!  
-Rufus würde das nie tun.

513  
00:36:42 --> 00:36:45  
Das bist nicht du.  
Er ist dein bester Freund.

514  
00:36:45 --> 00:36:47  
Was ist los mit dir?

515  
00:36:51 --> 00:36:52  
Ich...

516  
00:36:57 --> 00:37:01  
Ich vermisse Dad.  
Ich will nicht, dass Josh ihn ersetzt.

517  
00:37:06 --> 00:37:08  
Das passiert nicht.

518  
00:37:09 --> 00:37:13  
Und es ist keine Ausrede für dich,  
dich so zu benehmen.

519  
00:37:13 --> 00:37:15  
Du bist kein Kind mehr.

520  
00:37:16 --> 00:37:18  
Du musst Verantwortung übernehmen.

521  
00:37:19 --> 00:37:21  
Ruf Rufus an und entschuldige dich.

522

00:37:22 --> 00:37:24  
Ok. Das werde ich.

523

00:37:37 --> 00:37:39  
Was auch passierte, sag es mir.

524

00:37:41 --> 00:37:42  
Ich werde nicht sauer.

525

00:37:45 --> 00:37:46  
Es war ein blöder Streit.

526

00:37:47 --> 00:37:50  
-Keine große Sache.  
-Aber du streitest nie.

527

00:37:54 --> 00:37:57  
Ich weiß, du bist sauer, dass ich wegwill.

528

00:37:57 --> 00:37:59  
Es hatte nichts damit zu tun.

529

00:37:59 --> 00:38:00  
Was ist passiert?

530

00:38:00 --> 00:38:01  
Es ist vorbei.

531

00:38:03 --> 00:38:05  
Keine Sorge.

532

00:38:21 --> 00:38:22  
Geht schnell ohne Gepäck.

533

00:38:24 --> 00:38:25  
Darf ich nun dir helfen?

534  
00:38:31 --> 00:38:33  
Du bleibst hier.

535  
00:38:35 --> 00:38:36  
Du hattest recht. Ich...

536  
00:38:38 --> 00:38:41  
Ich muss eine Weile hierbleiben.  
Alles klären.

537  
00:38:44 --> 00:38:47  
Ich bezweifle,  
dass du je wieder in Montana landest.

538  
00:38:51 --> 00:38:54  
Ich stelle dir  
mein Benzingeld in Rechnung.

539  
00:39:07 --> 00:39:08  
Siehst du?

540  
00:39:09 --> 00:39:10  
Ich wusste, es wäre gut.

541  
00:39:11 --> 00:39:13  
Du hast wohl immer recht.

542  
00:39:14 --> 00:39:17  
Ja, und ich bereue es immer.

543  
00:39:24 --> 00:39:25  
Tschüs, Tyler.

544

00:39:26 --> 00:39:27  
Tschüs.

545  
00:39:53 --> 00:39:54  
Können wir reden?

546  
00:39:56 --> 00:39:57  
Klar.

547  
00:40:01 --> 00:40:04  
Ich habe nachgedacht und...

548  
00:40:04 --> 00:40:07  
Ich weiß, was du sagst.  
Es ist wahrscheinlich das Beste.

549  
00:40:07 --> 00:40:10  
Carly ist toll.  
Dein Leben ist in Montana, also...

550  
00:40:10 --> 00:40:11  
Ich gehe nicht.

551  
00:40:14 --> 00:40:14  
Nein?

552  
00:40:16 --> 00:40:17  
Ich will für euch da sein.

553  
00:40:20 --> 00:40:22  
Egal, was los ist, ich...

554  
00:40:24 --> 00:40:26  
Du musst mir alles erzählen. Ich...

555  
00:40:29 --> 00:40:31

Du musst mir wieder vertrauen.

556

00:40:32 --> 00:40:34

Ist nicht so leicht, wie es klingt.

557

00:40:36 --> 00:40:37

Nun...

558

00:40:38 --> 00:40:39

Du musst es versuchen,

559

00:40:39 --> 00:40:43

denn ich hasse es,  
wie es gerade zwischen uns ist.

560

00:40:50 --> 00:40:53

Als du gingst, hast du beschlossen,

561

00:40:53 --> 00:40:55

etwas zu vergessen.

562

00:40:57 --> 00:40:58

Zum Beispiel?

563

00:41:01 --> 00:41:03

Ich blockiere bestimmte Erinnerungen?

564

00:41:03 --> 00:41:05

Ja, in gewisser Weise.

565

00:41:05 --> 00:41:07

Das ist also schwer für mich.

566

00:41:07 --> 00:41:11

Du trafst eine Entscheidung,  
und ich versuche, sie zu respektieren.

567

00:41:17 --> 00:41:19  
Ich erinnere mich nicht, aber...

568

00:41:19 --> 00:41:22  
Wenn das passierte,  
was auch immer ich entschied...

569

00:41:25 --> 00:41:26  
Ich bin nicht zufrieden.

570

00:41:27 --> 00:41:28  
Ok?

571

00:41:29 --> 00:41:31  
Ich ändere meine Meinung.

572

00:41:31 --> 00:41:34  
Also sag es mir einfach.

573

00:41:35 --> 00:41:36  
Was vergaß ich?

574

00:41:39 --> 00:41:41  
Ich kann es dir nicht sagen.

575

00:41:43 --> 00:41:44  
Ich muss es dir zeigen.

576

00:41:46 --> 00:41:48  
Dann zeig es mir.

577

00:41:50 --> 00:41:51  
Warte hier.

578

00:42:27 --> 00:42:28  
Was ist das?

579

00:42:29 --> 00:42:31  
Er gibt dir alle Antworten, die du suchst.

580

00:42:32 --> 00:42:33  
Alle verlorenen Erinnerungen.

581

00:42:34 --> 00:42:36  
Ich warne dich.

582

00:42:36 --> 00:42:38  
Sie sind nicht alle schön.

583

00:42:40 --> 00:42:42  
Ich will es verstehen.

584

00:42:45 --> 00:42:46  
Zieh dein Hemd zur Seite.

585

00:42:47 --> 00:42:48  
So.

586

00:42:49 --> 00:42:52  
-Wofür?  
-Ich kann es nicht erklären, Ty.

587

00:42:53 --> 00:42:57  
Wenn du es verstehen willst,  
musst du mir vertrauen.

588

00:42:58 --> 00:42:59  
Vertraust du mir?

589

00:43:01 --> 00:43:03



Natürlich tue ich das.

590

00:44:36 --> 00:44:37

Mom?

591

00:44:47 --> 00:44:49

Was tust du in meinem Zimmer?

592

00:45:04 --> 00:45:06

Untertitel von: Magdalena Brnos

# LOCKE & KEY



8FLiX

Discover  
Your  
Standom

This transcript is for educational use only.  
Not to be sold or auctioned.